

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1015/2006****af 4. juli 2006****om åbning af en licitation med henblik på salg af vinalkohol, der skal anvendes som bioethanol i EF**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

(4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin <sup>(1)</sup>, særlig artikel 33, og*Artikel 1*

1. Ved licitation nr. 6/2006 EF sælges der vinalkohol til anvendelse som bioethanol i EF.

ud fra følgende betragtninger:

Alkoholen, som medlemsstaternes interventionsorganer ligger inde med, stammer fra destillationer som omhandlet i artikel 27, 28 og 30 i forordning (EF) nr. 1493/1999.

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1623/2000 af 25. juli 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår markedsmekanismer <sup>(2)</sup> indeholder bl.a. gennemførelsesbestemmelser om afsætning af alkohollagre, der er opstået som følge af destillationer som omhandlet i artikel 35, 36 og 39 i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin <sup>(3)</sup>, jf. artikel 27, 28 og 30 i forordning (EF) nr. 1493/1999, og som interventionsorganerne ligger inde med.

2. Der skal sælges i alt 700 000 hl ren alkohol (100 % vol.), fordelt som følger:

(2) Der bør efter artikel 92 i forordning (EF) nr. 1623/2000 gennemføres en licitation med henblik på salg af vinalkohol, der udelukkende skal anvendes som bioethanol i EF's brændstofsektor, for at reducere lagrene af EF-vinalkohol og sikre kontinuiteten i forsyningerne til de godkendte virksomheder, der er omhandlet i artikel 92 i forordning (EF) nr. 1623/2000.

a) et parti med nummeret 54/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)

b) et parti med nummeret 55/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)

(3) Siden den 1. januar 1999 har budpriserne og sikkerhedsstillelserne skullet angives i euro og betalingerne foretages i euro i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2799/98 af 15. december 1998 om den agromonetære ordning for euroen <sup>(4)</sup>.

c) et parti med nummeret 56/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)

d) et parti med nummeret 57/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)

<sup>(1)</sup> EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2165/2005 (EUT L 345 af 28.12.2005, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 194 af 31.7.2000, s. 45. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1820/2005 (EUT L 293 af 9.11.2005, s. 8).

<sup>(3)</sup> EFT L 84 af 27.3.1987, s. 1. Ophævet ved forordning (EF) nr. 1493/1999.

<sup>(4)</sup> EFT L 349 af 24.12.1998, s. 1.

e) et parti med nummeret 58/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)

f) et parti med nummeret 59/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)

- g) et parti med nummeret 60/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)
- h) et parti med nummeret 61/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)
- i) et parti med nummeret 62/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)
- j) et parti med nummeret 63/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)
- k) et parti med nummeret 64/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)
- l) et parti med nummeret 65/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)
- m) et parti med nummeret 66/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.)
- n) et parti med nummeret 67/2006 EF på 50 000 hl ren alkohol (100 % vol.).

3. Det fremgår af bilag I til denne forordning, hvor de beholdere, der indgår i partierne, befinder sig, hvad deres referencenummer er, hvor stor en mængde alkohol hver beholder indeholder, hvor højt alkoholindholdet er, og hvilke egenskaber alkoholen har.

4. Kun godkendte virksomheder som omhandlet i artikel 92 i forordning (EF) nr. 1623/2000 kan deltage i licitationen.

#### Artikel 2

Salget gennemføres i overensstemmelse med artikel 93, 94, 94b, 94c, 94d, 95-98, 100 og 101 i forordning (EF) nr. 1623/2000 og artikel 2 i forordning (EF) nr. 2799/98.

#### Artikel 3

1. Buddene skal indgives til de interventionsorganer, der ligger inde med alkoholen, og som er nævnt i bilag II, eller sendes pr. anbefalet brev til interventionsorganets adresse.

2. Buddene skal anbringes i en forseglede kuvert, der er forsynet med angivelsen »Bud-licitation nr. 6/2006 EF med

henblik på anvendelse som bioethanol i EF«, og denne skal igen være anbragt i en kuvert adresseret til det pågældende interventionsorgan.

3. Buddene skal være det pågældende interventionsorgan i hænde senest den 26. juli 2006 kl. 12.00 (belgisk tid).

#### Artikel 4

1. Et bud tages kun i betragtning, hvis det er i overensstemmelse med artikel 94 og 97 i forordning (EF) nr. 1623/2000.

2. Et bud tages kun i betragtning, hvis det, når det indgives, er vedlagt:

a) et bevis for, at der over for det pågældende interventionsorgan, der ligger inde med den pågældende alkohol, er stillet en deltagelsessikkerhed på 4 EUR/hl ren alkohol (100 % vol.)

b) den bydendes navn og adresse, en henvisning til licitationsbekendtgørelsen og den tilbudte pris i EUR/hl ren alkohol (100 % vol.)

c) tilsagn fra den bydende om, at han vil overholde alle bestemmelser vedrørende licitationen

d) en erklæring fra den bydende, om:

i) at han giver afkald på enhver reklamation med hensyn til kvaliteten og de særlige egenskaber ved det produkt, der eventuelt gives tilslag for

ii) at han accepterer at underkaste sig enhver kontrol vedrørende alkoholens destination og anvendelse

iii) at han påtager sig bevisbyrden med hensyn til alkoholens anvendelse i overensstemmelse med de i licitationsbekendtgørelsen fastsatte betingelser.

#### Artikel 5

Meddelelser som omhandlet i artikel 94a i forordning (EF) nr. 1623/2000 vedrørende den licitation, der er åbnet ved nærværende forordning, fremsendes til Kommissionen på den adresse, der er anført i bilag III til nærværende forordning.

*Artikel 6*

Formaliteterne for udtagning af prøver er fastlagt i artikel 98 i forordning (EF) nr. 1623/2000.

Interventionsorganet skal levere alle nødvendige oplysninger om den alkohol, der er sat til salg.

Interesserede købere kan ved henvendelse til det pågældende interventionsorgan få udleveret prøver af den alkohol, der er sat til salg, udtaget af en repræsentant for det pågældende interventionsorgan.

*Artikel 7*

1. Interventionsorganerne i de medlemsstater, hvor den alkohol oplagres, som er sat til salg, indfører en passende

kontrol for at sikre sig alkoholens art ved den endelige anvendelse. Med henblik herpå kan de:

- a) med de fornødne ændringer anvende bestemmelserne i artikel 102 i forordning (EF) nr. 1623/2000
- b) foretage en stikprøvekontrol ved hjælp af en analyse ved kernemagnetisk resonans for at efterprøve alkoholens art ved den endelige anvendelse.

2. Udgifterne til den i stk. 1 omhandlede kontrol afholdes af de virksomheder, der har købt alkoholen.

*Artikel 8*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juli 2006.

*På Kommissionens vegne*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG I

Medlemsstat og parti nr.	Sted	Beholder nr.	Indhold i hl ren alkohol (100 % vol.)	Henvisning til forordning (EF) nr. 1493/1999 (artikel)	Alkoholtype
Spanien Parti nr. 54/2006 EF	Tarancón	A-1	24 503	27	Rå
		A-2	2 770	27	Rå
		B-4	22 727	27	Rå
	I alt		50 000		
Spanien Parti nr. 55/2006 EF	Tarancón	A-3	24 659	27	Rå
		B-3	24 742	27	Rå
		B-4	599	27	Rå
	I alt		50 000		
Spanien Parti nr. 56/2006 EF	Tarancón	A-2	21 440	27	Rå
		B-1	24 551	27	Rå
		C-1	4 009	27	Rå
	I alt		50 000		
Spanien Parti nr. 57/2006 EF	Tarancón	B-4	977	27	Rå
		B-5	24 736	27 + 28	Rå
		B-6	24 151	27	Rå
		C-1	136	27	Rå
	I alt		50 000		
Spanien Parti nr. 58/2006 EF	Tarancón	A-6	1 036	30	Rå
		A-7	24 830	30	Rå
		A-8	24 134	30	Rå
	I alt		50 000		
Spanien Parti nr. 59/2006 EF	Tarancón	A-4	24 505	30	Rå
		A-8	467	30	Rå
		B-2	12 354	30	Rå
		B-7	12 674	30	Rå
	I alt		50 000		
Frankrig Parti nr. 60/2006 EF	Deulep Bld Chanzy F-30800 Saint-Gilles	503B	1 525	28	Rå
		119	22 605	27	Rå
		503	7 910	27	Rå
		504	810	30	Rå
		501	3 550	27	Rå
		504	540	28	Rå
		501B	5 075	30	Rå
		501B	150	28	Rå
		508	7 835	27	Rå
	Total		50 000		

Medlemsstat og parti nr.	Sted	Beholder nr.	Indhold i hl ren alkohol (100 % vol.)	Henvisning til forordning (EF) nr. 1493/1999 (artikel)	Alkoholtype
Frankrig Parti nr. 61/2006 EF	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	2	48 215	27	Rå
		18	305	27	Rå
		18	150	30	Rå
		18	1 330	28	Rå
	I alt		50 000		
Frankrig Parti nr. 62/2006 EF	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	3	47 880	27	Rå
		18	2 120	28	Rå
	I alt		50 000		
Frankrig Parti nr. 63/2006 EF	Viniflor — Port-la-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe-Turrel, BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	6	22 025	27	Rå
		18	7 230	28	Rå
		38	5 325	28	Rå
		38	3 195	30	Rå
		13	9 910	28	Rå
		13	2 315	30	Rå
	I alt		50 000		
Italien Parti nr. 64/2006 EF	Bertolino — Partinico (PA)	22A-5A	24 766,65	30	Rå
	Trapas — Petrosino (TP)	20A-24A-3A-11A	6 750	30	Rå
	Enodistil — Alcamo (TP)	22A	3 933,35	30	Rå
	S.V.M. — Sciacca (AG)	30A-32A-35A-36A	3 400	27	Rå
	Ge.Dis. — Marsala (TP)	12A-19A-12B-13B	11 150	27/30	Rå
	I alt		50 000		
Italien Parti nr. 65/2006 EF	Bonollo — Loc. Paduni-Anagni (FR)	6A-33A-36A	5 300	27/30	Rå
	Dister — Faenza (RA)	122A-123A	7 560	27	Rå
	I.C.V. — Borgoricco (PD)	5A	315	27	Rå
	Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA)	1A-2A	25 800	27	Rå
	Tampieri — Faenza (RA)	11A-19A	850	27	Rå
	Villapana — Faenza (RA)	7A	10 175	27	Rå
	I alt		50 000		
Italien Parti nr. 66/2006 EF	Bonollo — Loc. Paduni-Anagni (FR)	6A-33A-36A	26 700	30	Rå
	Caviro — Faenza (RA)	15A	17 500	27	Rå
	Cipriani — Chizzola d'Ala (TN)	28A	5 800	27	Rå
	I alt		50 000		
Italien Parti nr. 67/2006 EF	Balice Distill. — San Basilio Mottola (TA)	2A-3A	2 750	27	Rå
	Balice S.n.c. — Valenzano (BA)	41A-42A-59A	12 800	30	Rå
	Caviro — Carapelle (FG)	2C-6C	5 500	30	Rå
	D'Auria — Ortona (CH)	41A-43A-48A	7 600	27	Rå
	De Luca — Novoli (LE)	15A-1A-5A	5 100	27	Rå
	Deta — Barberino Val d'Elsa (FI)	4A-8A	1 450	27/30	Rå
	Di Lorenzo — Ponte Valleceppi (PG)	3A-10A-22A-21A	11 900	27	Rå
	S.V.A. — Ortona (CH)	14A-15A-16A-12A	2 900	27/30	Rå
	I alt		50 000		

## BILAG II

**De interventionsorganer, som i henhold til artikel 3 ligger inde med alkoholen**

Viniflhoor — Libourne	Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex (tlf. (33) 557 55 20 00; telex: 57 20 25; fax (33) 557 55 20 59)
FEGA	Beneficencia, 8, E-28004 Madrid (tlf. (34) 913 47 64 66; fax (34) 913 47 64 65)
AGEA	Via Torino, 45, I-00184 Roma (tlf. (39-06) 49 49 97 14; fax (39-06) 49 49 97 61)

## BILAG III

**Adresse omhandlet i artikel 5**

Europa-Kommissionen

Generaldirektoratet for Landbrug og Udvikling af Landdistrikter, kontor D-2

B-1049 Bruxelles

Fax (32-2) 292 17 75

E-mail: [agri-market-tenders@cec.eu.int](mailto:agri-market-tenders@cec.eu.int)

---